

Philip and the Ethiopian

Philippus verkündigt dem Hofbeamten aus Äthiopien das Evangelium



Philip went to Samaria and told the people about Jesus. Many people believed him and were saved.

Philippus ging nach Samarien, wo er über Jesus predigte, und viele Menschen wurden gerettet.



One day, an angel came from God to Philip and told him to go into the wilderness and to walk down a certain road. Philip went there.

Eines Tages forderte ihn ein Engel Gottes auf, auf eine bestimmte Straße in der Wüste zu gehen. Philippus machte sich sofort auf den Weg.



As Philip was walking on the road, he saw a man riding in his chariot. This man was an important official from the land of Ethiopia. Philip heard the Ethiopian reading God's Word.

Als er auf der Straße unterwegs war, sah er einen hohen äthiopischen Beamten in seinem Wagen daher fahren. Während der Fahrt las er im der Schriften.

Philip went up to the chariot and asked the Ethiopian, “Do you understand what you are reading?” The Ethiopian replied, “No. I cannot understand it unless someone explains it to me. Please come and sit next to me.”

Philippus zu dem Wagen kam und fragte den Äthiopier: „Verstehst du, was du da liest?“ Der Äthiopier antwortete: „Nein! Ich kann es nicht verstehen, außer wenn es mir jemand erklärt. Bitte komm, und setz dich neben mich!“





Philip started telling the Ethiopian man the good news about Jesus.

Da begann Philippus, ihm die gute Nachricht von Jesus zu sagen.



The Ethiopian said, "I believe that Jesus Christ is the Son of God." So Philip baptized the Ethiopian.

Der Äthiopier sagte: „Ich glaube, dass Jesus Christus der Sohn Gottes ist.“ Dann Philippus taufte den Äthiopier.



After they came up out of the water, the Holy Spirit suddenly carried Philip away to another place. There Philip continued to tell people about Jesus.

The Ethiopian continued traveling toward his home. He was happy that he now knew Jesus.



Als sie aus dem Wasser kamen, trug der Heilige Geist Philippus plötzlich weg an einen anderen Ort, wo er damit fortfuhr, den Menschen von Jesus zu erzählen.

Der Äthiopier setzte seine Heimreise fort, glücklich darüber, dass er Jesus jetzt kannte.

www.freekidstories.org

All images by Richard Gunther via www.freebibleimages.org. Text courtesy of www.openbiblestories.org and The Bible, Acts Chapter 8